

Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра романських мов та інтерлінгвістики

СИЛАБУС
нормативної навчальної дисципліни

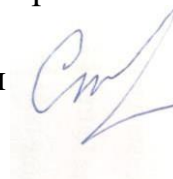
МЕТОДИКА НАВЧАННЯ ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ
В ЗАКЛАДАХ ЗАГАЛЬНОЇ СЕРЕДНЬОЇ ОСВІТИ

Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Галузь знань	01 Освіта/Педагогіка
Спеціальність	014.02 Середня освіта. Мова і література (англійська)
Освітньо-професійна програма	Середня освіта. Англійська мова

ЗАТВЕРДЖЕНО

Протокол засідання кафедри
романських мов та інтерлінгвістики
№ 1 від 30 серпня 2021 року

Завідувач кафедри



О. В. Станіслав

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС КУРСУ

Таблиця 1

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
Форма навчання: денна	01 Освіта/Педагогіка 014.02 Середня освіта. Мова і література (англійська) Середня освіта. Англійська мова Бакалавр	Нормативна
Кількість годин/кредитів 90 / 3		Рік навчання: 3-ий
		Семестр: 5-ий
		Лекції : 26 год.
		Практичні (семінарські): 20 год
		Консультації: 6 год.
		Самостійна робота: 38 год.
		Форма контролю: екзамен
	Мова навчання: французька, українська	

Таблиця 2

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
Форма навчання: заочна	01 Освіта/Педагогіка 014.02 Середня освіта. Мова і література (англійська) Середня освіта. Англійська мова Бакалавр	Нормативна
Кількість годин/кредитів 90 / 3		Рік навчання 3-ий
		Семестр 5-ий
		Лекції 14 год.
		Практичні (семінарські) 10 год.
		Консультації 10 год.
		Самостійна робота 56 год.
		Форма контролю: екзамен
	Мова навчання: французька, українська	

2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКЛАДАЧА

Таблиця 3

Прізвище, ім'я та по батькові	Бондарук Людмила Василівна
Науковий ступінь	Доктор філологічних наук
Вчене звання	Доцент
Посада	Доцент кафедри романських мов та інтерлінгвістики
Контактна інформація	bondaryk@vnu.edu.ua Корпус № 3 (А), каб. 224А
Розклад занять	https://bit.ly/3kIC98I
Консультації	Згідно з розкладом, затвердженим кафедральним протоколом. У разі необхідності запитання та звернення можна надсилати на електронну скриньку, зазначену в силабусі.

3. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИП

Анотація курсу. Навчальна дисципліна «Методика навчання французької мови в закладах загальної середньої освіти» є складовою освітньо-професійної програми «Середня освіта. Англійська мова» підготовки фахівців за освітньо-кваліфікаційним рівнем «бакалавр», галузі знань «01 Освіта/Педагогіка», спеціальності «014.02 Середня освіта. Мова і література (англійська)». *Об'єктом* дисципліни є процес навчання французької мови в закладах середньої освіти. *Предметом* указанного курсу є сучасні прийоми, способи та засоби навчання французької мови.

Пререквізити. Інформаційною та теоретичною базою дисципліни є знання та вміння, отримані під час вивчення таких освітніх компонентів: «Основи критичного мислення», «Вступ до фаху», «Педагогіка», «Психологія», «Французька мова», «Методика навчання англійської мови в закладах загальної середньої освіти».

Постреквізити. Знання, навички та вміння із зазначеного курсу можуть бути використані у процесі професійної викладацької діяльності, які сприятимуть формуванню власного досвіду, творчого потенціалу, пошуку оптимальних шляхів для досягнення результативності навчання французької мови учнями закладів загальної середньої освіти.

Мета і завдання навчальної дисципліни. Основною *метою* навчального курсу є формування і розвиток вмінь та навичок студентів, необхідних для практичного застосування для здійснення навчально-виховної, науково-методичної та організаційно-управлінської діяльності в різних типах середніх навчальних закладів.

Основним *завданням* курсу є формування у здобувачів таких загальних і фахових компетентностей:

ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.

ЗК 2. Здатність спілкуватися державною мовою (в усній і письмовій формах) на професійному рівні.

ЗК 3. Здатність до вираження національної культурної ідентичності, осмислення історії у контексті розвитку соціальних інституцій та груп, виявлення поваги до багатоманітності й мультикультурності у суспільстві; зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство, техніки і технологій.

ЗК 4. Знання та розуміння предметної галузі для здійснення професійної діяльності.

ЗК 5. Здатність вчитися, опановувати нові знання й застосовувати їх у практичних ситуаціях, використовуючи інформацію з різних джерел.

ЗК 6. Здатність спілкуватися французькою мовою, працювати в міжнародному контексті.

ЗК 7. Здатність до абстрактного та критичного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 8. Здатність виявляти, формулювати та вирішувати проблеми, бути ініціативним і генерувати нові ідеї.

ЗК 9. Здатність до міжособистісної взаємодії, роботи в команді, толерантного та взаємоввічливого спілкування з представниками інших професійних груп із дотриманням професійної етики.

ЗК 10. Здатність до прийняття ефективних рішень у професійній діяльності та відповідального ставлення до обов'язків, мотивування людей до досягнення спільної мети.

ЗК 11. Здатність проведення досліджень на належному рівні.

ФК 1. Здатність усвідомлювати структуру педагогічної науки та її теоретичних основ.

ФК 3. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрових різновидах і регістрах спілкування

(офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 4. Здатність послуговуватися в професійній діяльності знаннями про історико-культурні особливості країн, мова яких вивчається, основні періоди розвитку англомовної літератури.

ФК 5. Здатність планувати та організовувати освітній і виховний процес з урахуванням вікових, індивідуальних та соціально-психологічних особливостей, прогнозувати його результати, використовуючи різні види й форми навчальної та пізнавальної діяльності учнів.

ФК 6. Здатність моделювати зміст навчання задля формування в учнів ключових компетентностей, добирати й ефективно використовувати сучасні методики й технології навчання.

ФК 7. Здатність користуватися наявними та створювати (за потреби) нові навчально-методичні матеріали, зокрема електронні освітні ресурси, використовувати цифрові технології в освітньому процесі.

ФК 8. Здатність здійснювати об'єктивний контроль, оцінювання та моніторинг результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу.

ФК 9. Здатність розвивати в учнів критичне мислення та формувати ціннісне ставлення, використовувати стратегії роботи з учнями, які мотивують та сприяють розвитку їхньої позитивної самооцінки, я-ідентичності.

ФК 10. Здатність підтримувати осіб з особливими освітніми потребами та створювати умови, що забезпечують функціонування інклюзивного освітнього середовища; обирати освітні технології виховання з врахуванням вікових та індивідуальних особливостей розвитку і потреби учнів, а також забезпечити просування індивідуальними освітніми траєкторіями.

ФК 11. Здатність організовувати безпечний навчально-виховний процес, пропагувати здоровий спосіб життя; планувати й проводити години класного керівника; організовувати виховні заходи, планувати виховну роботу в позашкільних закладах освіти, оздоровчих таборах.

ФК 12. Здатність здійснювати моніторинг власної педагогічної та наукової діяльності: визначати індивідуальні професійні потреби, знаходити умови та ресурси професійного розвитку впродовж життя; виконувати наукові фахові дослідження з іноземних мов та методики їх викладання, а також оприлюднювати їхні результати.

Результати навчання. Вивчення даного курсу сприяє тому, що студент:

ПРН 1. Осмислює основні завдання педагога-вчителя, який володіє фаховими знаннями і здатен незалежно мислити, відповідально діяти та вирішувати професійні й практичні завдання у галузі освіти / педагогіки, пов'язані з викладанням французької мов у закладах загальної середньої освіти для базової школи із застосуванням інноваційних підходів, доцільних методів і технологій зорієнтованого компетентнісного та інтегрованого навчання, виховання і розвитку учнів.

ПРН 2. Вільно спілкується з професійних питань із фахівцями та нефахівцями (в тому числі представниками інших культур) державною та/або французькою мовою усно й письмово з метою використання їх для організації й управління освітнім процесом.

ПРН 3. Вміє ефективно працювати з інформацією: збирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, впорядковувати, класифікувати, систематизувати, критично аналізувати й інтерпретувати її; цікавитися й користуватися сучасними інформаційно-комунікаційними технологіями, апаратними та програмними засобами інформатизації в освіті.

ПРН 4. Аналізує можливості особистого професійного розвитку, визначає його оптимальний зміст і форми, здійснює моніторинг власної педагогічної діяльності, планує процес свого подальшого навчання й самоосвіти.

- ПРН 5.** Розуміє фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства; вміє зберігати й примножувати його моральні, наукові цінності і досягнення.
- ПРН 6.** Використовує різні види ораторських виступів, ефективно планує виступи та добирає матеріал, оперує методикою підготовки та виголошення промови, володіє основами техніки мовлення, вміє фахово вести розгорнутий монолог/діалог та уміло застосовувати вербальні та невербальні засоби спілкування.
- ПРН 7.** Використовує інформаційні та комунікаційні технології для підбору доцільних форм, методів та засобів навчання, відповідно до мети і завдань навчального заняття, вікових та інших індивідуальних особливостей учнів.
- ПРН 8.** Знає й розуміє систему мови і вміє застосовувати ці знання у професійній освітній діяльності.
- ПРН 9.** Володіє принципами, технологіями і прийомами створення усних і письмових текстів різних жанрів державною та іноземними мовами.
- ПРН 10.** Здійснює аналіз мовних одиниць рідної та іноземних мов, визначає їхню взаємодію та характеризує мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.
- ПРН 11.** Аналізує й інтерпретує твори англосовітної художньої літератури, визначає їхню специфіку й місце в літературному процесі.
- ПРН 12.** Ефективно використовує французьку мову в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.
- ПРН 13.** Здійснює управління процесом виховання; добирає методи й прийоми виховання; застосовує індивідуальну, групову та масову форми виховної роботи; вміє планувати й проводити години класного керівника, виконувати його обов'язки, організовувати виховні заходи, співпрацювати з сім'ями учнів, залучати активну громадськість до процесу виховання, здійснювати виховну роботу в позашкільних закладах освіти, планувати виховну роботу в оздоровчих таборах.
- ПРН 14.** Здійснює планування та організацію освітнього процесу з урахуванням психологічних і фізіологічних особливостей учнів, їхніх потреб та інтересів, а також специфіки навчального предмету.
- ПРН 15.** Використовує способи самозбереження психічного здоров'я, конструктивно та безпечно взаємодіє з учасниками освітнього процесу, запобігає конфліктам в освітньому процесі.
- ПРН 16.** Вміє взаємодіяти, враховуючи культурні та особистісні відмінності співрозмовників, принципи недискримінації й поваги до відмінностей та підходів, визначених цілями сталого розвитку.
- ПРН 17.** Створює умови, що забезпечують функціонування інклюзивного освітнього середовища, здійснює педагогічну підтримку осіб з особливими освітніми потребами.
- ПРН 18.** Дотримується під час навчально-виховного процесу нормативно-правових актів у галузі освіти, рекомендацій зі збереження здоров'я школярів.
- ПРН 19.** Ефективно організовує освітній процес відповідно до вимог законодавства, застосовує різні види та форми навчально-пізнавальної діяльності учнів, раціонально використовуючи навчальний час; обирає освітні технології виховання відповідно до цілей і завдань сучасної освіти.
- ПРН 20.** Здійснює оцінювання результатів навчання із дотриманням відповідних критеріїв та принципів академічної доброчесності, аналізує результати навчання учнів та забезпечує самооцінювання та взаємооцінювання учнів.

Структура навчальної дисципліни денної форми навчання:

Умовні скорочення:

УВ – усна відповідь; ПЗ – практичне завдання, ДС – дискусія, ДБ – дебати, Р - реферат

Таблиця 4

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лекції	Практ. заняття	Самост. робота	Консультації	Форма контролю / Бали
Змістовий модуль 1. Сучасний урок іноземної мови.						
Тема 1. Сучасний урок іноземної мови: вимоги, структура, компоненти.	12	4	2	6		УВ+ПЗ+ДС / 5
Тема 2. Навчально-методичні комплекси	13	4	2	6	1	УВ+ПЗ+Р/ 5
Тема 3. Засоби та методи навчання.	13	4	2	6	1	УВ+ПЗ+ДБ / 10
Разом за модулем 1	38	12	6	18	2	20
Змістовий модуль 2. Навчання видам мовної та мовленнєвої діяльності						
Тема 4. Формування франкомовної компетенції учнів у фонетиці, лексиці та граматиці.	9	2	2	4	1	УВ / ПЗ 5
Тема 5. Формування франкомовної компетенції учнів у читанні та письмі.	13	4	4	4	1	ДС + ДБ + Р / 5
Тема 6. Формування франкомовної компетенції учнів у говорінні й аудіюванні.	15	4	4	6	1	УВ+ПЗ+Р/ 10
Разом за модулем 2	52	14	14	20	4	20
Загалом за поточний контроль						40
Види підсумкових робіт						Бал
Модульна контрольна робота 1						Т / 30
Модульна контрольна робота 2						Т / 30
Усього кредитів/годин/балів	90	26	20	38	6	100

Структура навчальної дисципліни заочної форми навчання:

Умовні скорочення:

УВ – усна відповідь; ПЗ – практичне завдання, ДС – дискусія, ДБ – дебати, Р - реферат

Таблиця 5

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лекції	Практ. заняття	Самост. робота	Консультації	Форма контролю / Бали
Змістовий модуль 1. Сучасний урок іноземної мови.						
Тема 1. Сучасний урок іноземної мови: вимоги, структура, компоненти.	10	2	1	6	1	УВ+ПЗ+ДС / 5
Тема 2. Навчально-методичні комплекси	10	2	1	6	1	УВ+ПЗ+Р/ 5
Тема 3. Засоби та методи	14	2	2	8	2	УВ+ПЗ+ДБ

навчання.						/
						10
Разом за модулем 1	34	6	4	20	4	20
Змістовий модуль 2. Навчання видам мовної та мовленнєвої діяльності						
Тема 4. Формування франкомовної компетенції учнів у фонетиці, лексиці та граматиці.	18	2	2	12	2	УВ /ПЗ 5
Тема 5. Формування франкомовної компетенції учнів у читанні та письмі.	18	2	2	12	2	ДС + ДБ + Р / 5
Тема 6. Формування франкомовної компетенції учнів у говорінні й аудіюванні.	20	4	2	12	2	УВ+ПЗ+Р/ 10
Разом за модулем 2	56	8	6	36	6	20
Загалом за поточний контроль						40
Види підсумкових робіт						Бал
Модульна контрольна робота 1						Г / 30
Модульна контрольна робота 2						Г / 30
Усього кредитів/годин/балів	90	14	10		56	10 100

ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОГО ОПРАЦЮВАННЯ

Таблиця 6

№ з/п	Види завдань
1	Опрацювання лекційного матеріалу.
2	Підготовка практичних завдань.
3	Письмовий аналіз чинних Законів освіти та Програм з французької мови для середніх навчальних закладів.
4	Аналіз сучасних методик французької мови.
5	Укладання календарного плану, розгорнутих планів-конспектів уроків.

4. ОЦІНЮВАННЯ

Усі види діяльності студента, вказані у силабусі навчальної дисципліни «Методика навчання французької мови в закладах загальної середньої освіти» підлягають оцінюванню за 100-бальною шкалою. Підсумкова оцінка становить сумарну кількість балів за поточний і підсумковий контроль. *Поточний контроль* включає перевірку основних видів робіт: опрацювання матеріалів лекцій і роботу із фаховими джерелами для участі в обговоренні дискусійних питань, виконання практичних завдань і опрацювання питань із тем, винесених на самостійне опрацювання. Максимальна кількість балів за поточне оцінювання із двох змістових модулів становить 40 балів. Форми контролю і розподіл балів вказано у Таблицях 4–5 цього силабусу.

Якщо студент хоче покращити підсумковий бал за аудиторну роботу, йому пропонується підготовка та захист презентації на одну із запропонованих тем (на вибір) або написання тез доповіді із тематики курсу.

Підсумковий контроль включає написання 2 модульних контрольних робіт після кожного змістового модулю. Максимальна кількість балів, яку може отримати студент за модульну контрольну роботу в межах змістового модуля становить 30 балів. Максимальна кількість балів за модульний контроль після написання двох модульних

контрольних робіт дорівнює 60.

Відсутність студента на модульній контрольній роботі оцінюється у “0” балів. У разі незадовільної підсумкової оцінки або за бажанням підвищити рейтинг студент повинен скласти усний екзамен.

Рівень знань студента за поточний і підсумковий контроль оцінюється сумарною кількістю балів, фіксується у журналі після вивчення кожного змістового модуля. Підсумкова оцінка за національною шкалою заноситься в залікову відомість:

Шкала оцінювання

Таблиця 5

Оцінка в балах за всі види навчальної діяльності	Оцінка
90 – 100	Відмінно
82 – 89	Дуже добре
75 – 81	Добре
67 – 74	Задовільно
60 – 66	Достатньо
1 – 59	Незадовільно

5. ПОЛІТИКА КУРСУ

Учасник освітнього процесу зобов'язаний дотримуватися вимог чинного законодавства України, Статуту і Правил внутрішнього розпорядку ВНУ імені Лесі Українки, навчальної етики та корпоративної культури, толерантно та з повагою ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися графіку проведення та термінів складання усіх видів робіт, передбачених програмою навчальної дисципліни, повідомляти викладача про його зміни, бути організованим і сумлінним, нести особисту та колективну відповідальність, без вагань звертатися до викладача за консультаціями у разі потреби.

Оцінювання видів робіт студента і розподіл балів укладено таким чином, аби дозволити йому бути максимально мобільним і гнучким в (само)організації навчання. Так у разі відсутності студента на аудиторних заняттях він опрацьовує матеріал самостійно і формує конспект лекції, а практичні чи творчі завдання студент готує із питань, винесених на обговорення, у письмовій формі чи у формі аудіо- / відеозапису. В разі змішаного (дистанційного) навчання – на відповідній платформі для забезпечення освітнього процесу.

Усі види робіт поточного контролю, що підлягають до-, пере- чи складанню поза графіком і термінами передбаченими на їх виконання, оцінюються у 80-процентному співвідношенні до початкової вартості виду роботи.

У разі здобуття студентом навичок і умінь у неформальній та/або інформальній освіті порядок і процедура їх визнання регламентується Положенням про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті у ВНУ імені Лесі Українки.

Студент, який проходить підготовку з використанням елементів дуальної освіти, повинен чітко дотримуватися індивідуального плану відповідно до Положення про підготовку студентів у ВНУ імені Лесі Українки з використанням елементів дуальної форми здобуття освіти.

У питанні академічної доброчесності студент зобов'язаний вказувати джерела, якими послуговувався, додавати їх опис до кожного виду роботи, не поширювати та не копіювати авторські матеріали, не вдаватися до обману та списування, повідомляти куратора академічної групи у разі виявлення порушень етики академічної доброчесності та випадків (само)плагіату, необ'єктивного оцінювання результатів роботи студентів чи/та хабарництва.

6. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА ТА ІНТЕРНЕТ-РЕСУРСИ

Основний перелік:

1. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання / Наук. ред. укр. вид-ня д-р пед. наук, проф. С. Ю. Ніколаєва. Київ: Ленвіт, 2003. 273 с.
2. Національна доктрина розвитку освіти України в ХХІ столітті. Київ: Шкільний світ, 2001. 24 с.
3. Практикум з методики викладання французької мови у середніх навчальних закладах: Посібник / Кол. авторів під керівн. С. Ю. Ніколаєвої. Київ: Ленвіт, 2006. 430 с.
4. Шавва Т. Ю. Сучасний урок французької мови. Луганськ: Знання, 2006. 126 с.
5. Bondarouk L. Méthodologie de l'enseignement du français langue étrangère et seconde. Луцьк: РВВ «Вежа», 2005. 50 с.
6. Cud J.- P. Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Grenoble: Presse Universitaire de Grenoble, 2002. 452 p.

Додатковий перелік:

1. Бондар В. І. Дидактика. Київ: Либідь, 2005. 264 с.
2. Зязюн І. А., Базилевич Н. Г. Педагогічна майстерність. Київ: Вища шк., 2006. 606 с.
3. Crépin F. Français. Méthodes et technologies. Paris : NATHAN, 2002. 256 p.